



雙雙中文教材 (20)
Chinese Language and Culture Course

王雙雙 編著

Shuangshuang Wang



中國歷史 (下)

History of China (II)



北京大學出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

中國歷史(下) *History of China (II)*

王雙雙 編著



北京大學出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

圖書在版編目(CIP)數據

中國歷史：繁體版.下 / (美)王雙雙編著. —北京：北京大學出版社，2009.1
(雙雙中文教材20)

ISBN 978-7-301-14415-2

I. 中… II. 王… III. ①漢語－對外漢語教學－教材 ②中國－通史 IV. H195.4

中國版本圖書館CIP數據核字(2008)第168382號

書 名：中國歷史(下)

著作責任者：王雙雙 編著

英文翻譯：王亦兵

責任編輯：孫 嫻

標準書號：ISBN 978-7-301-14415-2 / H · 2100

出版發行：北京大學出版社

地 址：北京市海淀區成府路205號 100871

網 址：<http://www.pup.cn>

電 話：郵購部 62752015 發行部 62750672 編輯部 62752028 出版部 62754962

電子信箱：zpup@pup.pku.edu.cn

印刷者：北京大學印刷廠

經 銷 者：新華書店

889毫米×1194毫米 16開本 11印張 163千字

2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

定 價：100.00元(含課本、練習冊和CD-ROM一張)

未經許可，不得以任何方式複製或抄襲本書之部分或全部內容。

版權所有，侵權必究

舉報電話：010-62752024

電子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

前言

《雙雙中文教材》是一套專門為海外青少年編寫的中文課本，是我在美國八年的中文教學實踐基礎上編寫成的。在介紹這套教材之前，請讀一首小詩：

一雙神奇的手，
推開一扇窗。
一條神奇的路，
通向燦爛的中華文化。

鮑凱文 鮑維江

1998年

鮑維江和鮑凱文姐弟倆是美國生美國長的孩子，也是我的學生。1998年冬，他們送給我的新年賀卡上的小詩，深深地打動了我的心。我把這首詩看成我文化教學的“回聲”。我要傳達給海外每位中文老師：我教給他們（學生）中國文化，他們思考了、接受了、回應了。這條路走通了！

語言是交際的工具，更是一種文化和一種生活方式，所以學習中文也就離不開中華文化的學習。漢字是一種古老的象形文字，她從遠古走來，帶有大量的文化信息，但學起來並不容易。使學生增強興趣、減小難度，走出苦學漢字的怪圈，走進領悟中華文化的花園，是我編寫這套教材的初衷。

學生不論大小，天生都有求知的慾望，都有欣賞文化美的追求。中華文化本身是魅力十足的。把這宏大而玄妙的文化，深入淺出地，有聲有色地介紹出來，讓這迷人的文化如涓涓細流，一點一滴地滲入學生們的心田，使學生們逐步體味中國文化，是我編寫這套教材的目的。

為此我將漢字的學習放入文化介紹的流程之中同步進行，讓同學們在學中國地理的同時，學習漢字；在學中國歷史的同時，學習漢字；在學中國哲學的同時，學習漢字；在學中國科普文選的同時，學習漢字……

這樣的一種中文學習，知識性強，趣味性強；老師易教，學生易學。當學生們合上書本時，他們的眼前是中國的大好河山，是中國五千年的歷史和妙不可言的哲學思維，是奔騰的現代中國……

總之，他們瞭解了中華文化，就會探索這片土地，熱愛這片土地，就會與中國結下情緣。

最後我要衷心地感謝所有熱情支持和幫助我編寫教材的老師、家長、學生、朋友和家人，特別是老同學唐玲教授、何茜老師、我姐姐王欣欣編審和她的兒子楊眉及我女兒Uta Guo年復一年的鼎力相助。可以說這套教材是大家努力的結果。

說明

《雙雙中文教材》是一套專門為海外學生編寫的中文教材。它是由美國加州王雙雙老師和中國專家學者共同努力，在海外多年的實踐中編寫出來的。全書共20冊，識字量2500個，包括了從識字、拼音、句型、短文的學習，到初步的較系統的中國文化的學習。教材大體介紹了中國地理、歷史、哲學等方面的豐富內容，突出了中國文化的魅力。課本知識面廣，趣味性強，深入淺出，易教易學。

這套教材體系完整、構架靈活、使用面廣。學生可以從零起點開始，一直學完全部課程20冊；也可以將後11冊（10～20冊）的九個文化專題和第五冊（漢語拼音）單獨使用，這樣便於開設中國哲學、地理、歷史等專門課程以及假期班、短期中國文化班、拼音速成班的高中和大學使用，符合美國AP中文課程的目標和基本要求。

本書是《雙雙中文教材》的第二十冊，由王雙雙在楊東梁先生（中國人民大學圖書館館長）的指導和幫助之下，在海外中文教學實踐的基礎上編寫而成。全書語言簡單，概要地介紹了中國從唐代下半葉到清代末期的歷史知識。學生們通過學習，不僅能較系統地瞭解中國歷史，中文的識字數量和語匯水平也將得到明顯的提高。

考慮到海外漢語歷史教學的特殊性，為了便利教學，本書的編寫采取了化繁為簡的原則，歷史年代表中沒有以王朝興起的年代為它的起始年代，而是以它正式替代前朝的時間為準，如：秦、清等朝；或者以正式設立本國號的年代為準，如：遼、元等朝。特此說明。

編者

課程設置

一年級	中文課本（第一冊）	中文課本（第二冊）	中文課本（第三冊）
二年級	中文課本（第四冊）	中文課本（第五冊）	中文課本（第六冊）
三年級	中文課本（第七冊）	中文課本（第八冊）	中文課本（第九冊）
四年級	中國成語故事		中國地理常識
五年級	中國古代故事		中國神話傳說
六年級	中國古代科學技術		中國文學欣賞
七年級	中國詩歌欣賞		中文科普閱讀
八年級	中國古代哲學		中國歷史（上）
九年級	中國歷史（下）		小說閱讀，中文SAT II
十年級	中文SAT II（強化班）		小說閱讀，中文SAT II 考試

目錄

第十一課	唐（下）	1
第十二課	五代十國和北宋	14
第十三課	遼、西夏、金與南宋	26
第十四課	成吉思汗和他的子孫	38
第十五課	元	46
第十六課	明（上）	58
第十七課	明（下）	71
第十八課	清（上）	80
第十九課	清（下）	91
生字表		102
生詞表		104
中國歷史朝代年表		108



第十一課

唐（下）

唐朝建立之後，一直蓬勃發展。從唐太宗到唐玄宗統治前期的一百多年間是唐朝的全盛時期。這時的唐朝政治安定，經濟繁榮，文化發達，軍力強大，是當時世界上最富庶、最強盛的國家。

安史之亂

唐玄宗統治後期，生活奢侈，皇宮裏專門織錦、刺繡的工匠就有700人。唐玄宗寵愛楊貴妃，不再關心國家的事情。他任用楊貴妃的堂兄楊國忠為宰相，國家混亂、腐敗。

公元755年，軍閥安祿山與部將史思明起兵反唐，佔領長安，史稱“安史之亂”。唐玄宗倉皇逃往四川。走到半路，憤怒的將士們殺死了楊國忠，並要求皇帝把楊貴妃處死。唐玄宗無奈，只好讓人處死了楊貴妃。



唐代貴族銅鏡（鑲黃金飛鳥和白銀花朵）

後來太子繼帝位，史稱唐肅宗。唐軍經過八年戰鬥，最後平



定了叛亂。安史之亂使人民無家可歸，田地荒蕪，唐朝從此由強盛走向衰落。

唐中期以後，均田制被破壞，許多大官佔有良田萬畝，而失地的農民越來越多，他們生活日益困苦，不斷起來反抗。

唐朝末年爆發了黃巢起義，義軍兵力達10餘萬人。起義軍轉戰大半個中國，最後攻佔了長安，黃巢稱帝，國號“大齊”。但是起義軍將領朱溫叛變，黃巢被唐軍打敗，退出長安，後來在泰山附近兵敗自殺。

黃巢起義失敗後，各地軍隊將領的勢力更大。公元907年，武將朱溫政變成功，建立梁朝，建國290年的唐帝國滅亡。

燦爛的隋唐文化

隋唐時期，是中國經濟文化繁榮開放的時期。隋唐政府積

極同各國交往，當時與中國通商的

國家有70多個。長安不僅是唐朝的

首都，也是當時世界的一個中心。

來自新羅（朝鮮）、日本、波斯和

東羅馬等國的幾千名外國商人和留

學生雲集在長安、洛陽、廣州等城

市。唐朝政府平等對待他們，允許



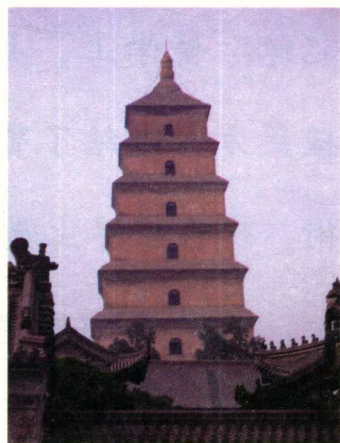
樂舞壁畫（唐）



波斯人物白玉帶板（唐）

他們長期在中國居住、和中國人通婚甚至在中國當官。在長安、洛陽這些大城市，有許多外國商人開的商店和酒館，其中西域商人開的商店最多。在那裏，人們可以吃到胡人^①的美味食品，欣賞胡人的優美樂舞。唐代胡人多彩的服飾

也深受漢族婦女的喜愛。那時，朝鮮音樂也受到中國人的廣泛歡迎。這一時期，漢族有機會和其他民族生活在一起，各族文化相互交流，使漢族吸收了不少外來的文化，在科技、宗教、文學藝術等方面都有新的發展，創造了燦爛的隋唐文化。隋唐文化是中國古代文化的高峰，也走在當時世界文化發展的前列。



大雁塔

隋唐時期各地大量興建宮殿、寺廟、佛塔和住宅。唐朝的都城長安是當時世界上最大的城市之一。城市為長方形，外圍城牆^②周長36.7千米。城中五條主要街道寬百米以上。大明宮是長安最宏偉氣派的建築。隋唐時期其他著名的建築

① 胡人——古代泛稱中國北方和西方的其他民族。

② 中國古代在城的外圍加築一道外城牆。



還有：河北趙縣的趙州橋、陝西西安的大雁塔等。

在隋唐時期，佛教、道教得到極大傳播。景教^①、伊斯蘭教也傳入中國。唐太宗允許景教徒在長安建寺，伊斯蘭教徒建立清真寺。這些外來的宗教，對中國的建築、雕刻、繪畫都有很大的影響。



《金剛經》局部（唐）

在天文學方面，唐玄宗時，天文學家一行和尚測量出了子午線的長度。這是世界上最早測量子午線的記錄。醫學上，孫思邈^{miǎo}著有《千金方》等書籍。書中收集了各種藥方，總結了寶貴的醫療經驗。隋唐時期，還發明了雕版印刷術，現在世界上最早的雕版印刷品《金剛經》就是唐朝印製的。

唐朝是中國詩歌的黃金時代，至今已收集了近50,000首唐代詩歌，作者達2,000多人。著名詩人有李白、杜甫和白居易等。



簪花仕女圖（唐·周昉）

① 景教——基督教^{dū}的一支。它的教義融合了波斯文化的內容，傳入中國後又吸收了佛教、道教和儒家的思想。

唐朝的繪畫和書法的成就也很高。著名畫家吳道子有“畫聖”之稱；在書法藝術方面，歐陽詢的“歐體”、顏真卿的“顏體”、柳公權的“柳體”風格各不相同，對後世影響很大。

生詞

péng bó 蓬勃	vigorous; flourishing	pàn biàn 叛變	rebell; betray (one's country)
fù shù 富庶	rich and prosperous	càn làn 燦爛	splendid; resplendent
cì xiù 刺繡	embroidery	yǔn xǔ 允許	permit; allow
chǒng ài 寵愛	favor; dote on	zōng jiào 宗教	religion
guì fēi 貴妃	highest-ranking imperial concubine	zǐ wǔ xiàn 子午線	meridian
fèn nù 憤怒	angry; furious	ōu yáng xún 歐陽詢	Ouyang Xun (name) 詢: inquire
wú nài 無奈	have no way out	fēng gé 風格	style
huáng cháo 黃巢	Huang Chao (name)		

聽寫

蓬勃 寵愛 憤怒 無奈 叛變 燦爛 允許 宗教
風格 留學生 *富庶

注: *以後的字詞為選做題，後同。



比一比

叛	{	叛變	{	勃(蓬勃)	{	奈(無奈)	{	允(允許)
		叛亂		脖(脖子)		耐(忍耐)		充(充分)

宗	{	宗教	{	繡(刺繡)	{	爛(燦爛)	{	憤(憤怒)
		祖宗		肅(嚴肅)		欄(欄目)		噴(噴泉)

詞語運用

憤怒

示威的人們憤怒地喊著：“要和平，不要戰爭！”

無奈

周末準備去爬山，無奈天下雨，去不成了。

允許

請大家注意，這裏不允許抽煙。

多音字

chǔ
處

chù
處

chǔ
處死

chù
到處

回答問題

1. 為什麼說唐朝是中國歷史上很開放的時期？那時有多少國家與唐通商？
2. 唐代，漢族和其他民族生活在一起，對文化的發展有什麼好處？
3. 請說一說隋唐時期有哪些著名建築。
4. 唐代有哪些科學技術和文化藝術成就？

詞語解釋

堂兄——父親之間是兄弟，他們的兒子互稱堂兄弟，年長的為堂兄。

倉皇——急忙而慌張。

處死——給予死刑處罰。



叛亂——武裝叛變。

留學生——留居外國讀書的學生。

雲集——比喻很多人從各處來，聚集在一起。

平等——指人們在社會、政治、經濟、法律等各方面受到同等對待。

閱讀

敦煌莫高窟

莫高窟，俗稱千佛洞，位於甘肅省河西走廊西端，敦煌市東南，在鳴沙山東麓50多米高的崖壁上，洞窟層層排列。

公元366年（前秦），一位名叫樂尊的僧人雲游到此，因看到三危山金光萬道，感到這裏一定是佛地，便在崖壁上開鑿了第一個佛窟。以後經過一代一代的修建，現在保存有北涼至元代的洞窟700多個，壁



飛天

畫5萬多平方米，彩塑2,700多尊。

敦煌莫高窟的洞窟十之六七是隋唐時期開鑿的，其中壁畫內容表現了佛教故事，不少畫面也反映了隋唐時期社會的繁榮。有帝王、貴族、官吏的豪華生活，有西域各族人民的形象，有中

外商人貿易的情景，有農夫耕田、漁夫打魚、船工背縴、工匠營造等勞動場面。壁畫的色彩絢麗奪目，形象生動。其中，身披飄拂長帶、在長空飛舞的“飛天”和“反彈琵琶”、載歌載舞的仙女，是敦煌壁畫的代表作。

莫高窟的塑像，有的沉思，有的微笑，有的威嚴，有的勇猛，個個神情逼真，富於藝術魅力。最大的佛像高33米。著名作家余秋雨曾寫到：“看莫高窟，不是看死了一千年的標本，而是看活了一千年的生命。”莫高窟是一座文化藝術的寶庫。



飛天



反彈琵琶



生詞

dūn huáng

敦煌

Dunhuang (*place*)

shān lù

山麓

foot of a mountain

yá bì

崖壁

cliff; precipice

háo huá

豪華

luxurious; extravagant

bēi qiàn

背綽

tow

yíng zào

營造

construct; build

xuàn lì duó mù

絢麗奪目

magnificent; bright and colorful

pī

披

wear

piāo fú

飄拂

drift slightly

fǎn tán

反彈

play (a lute) on one's back

pí pá

琵琶

lute

sù xiàng

塑像

sculpture

chén sī

沉思

ponder

bī zhēn

逼真

lifelike

mèi lì

魅力

charm

biāo běn

標本

specimen; sample

譯

文

English Translation

Lesson 11

Tang (II)

The Tang Dynasty flourished for a long time and was at its peak for more than 100 years starting from the reign of Emperor Taizong to Emperor Xuanzong. During this period of time, Tang was the richest and most prosperous country in the world. It was politically stable, culturally developed, and had a powerful military force.

The An-Shi Rebellion

During the later part of his reign, Emperor Xuanzong of the Tang Dynasty lived an extremely luxurious life. A demonstration of the kind of life lived by the imperial family is seen in the instance of the hiring of 700 silk weavers and embroiderers to serve only them in the palace. He favored Lady Yang most and didn't care about national affairs. He appointed Yang Guozhong, the cousin of Lady Yang, as his Prime Minister to manage the country in his stead. This led to disorder and corruption in the entire country.